



REPUBLIKA HRVATSKA
TRGOVAČKI SUD U ZAGREBU

45. P-2183/2022

U I M E R E P U B L I K E H R V A T S K E

P R E S U D A

Trgovački sud u Zagrebu, po sucu Mirni Panjan, kao sucu pojedincu u pravnoj stvari tužitelja HRVATSKO DRUŠTVO SKLADATELJA iz Zagreba, Berislavićeva 9, OIB: 56668956985, koga zastupa Pavle Fellner, odvjetnik u Zagrebu, protiv tuženika prije Marlis Vučajnk, vl. obrta UGOSTITELJSTVO "BARROCK", Krapina, Magistratska ulica 36, OIB: 79111872143, sada Marlis Grofelnik, vl. obrta UGOSTITELJSTVO "BARROCK", Krapina, Magistratska ulica 36, OIB: 79111872143, radi zaštite autorskog prava i isplate naknade, nakon glavne rasprave zaključene u prisutnosti tužitelja, a u odsutnosti uredno pozvanog tuženika, dana 13. studenog 2024.g., danom objave 22. studenog 2024.g.,

presudio je

I. Zabranjuje se tuženiku Marlis Grofelnik, vl. obrta UGOSTITELJSTVO "BARROCK", Krapina, Magistratska ulica 36, OIB: 79111872143 da u svom ugostiteljskom objektu caffe baru "BARROCK", Krapina, Magistratska ulica 36 priopćava javnosti autorska glazbena djela hrvatskih i stranih autora, snimke izvedbi umjetnika izvođača i snimke sadržane na fonogramima za koje ne posjeduje odobrenje udruge nositelja prava iz članka 157. Zakona o autorskom pravu i srodnim pravima.

II Nalaže se tuženiku Marlis Grofelnik, vl. obrta UGOSTITELJSTVO "BARROCK", Krapina, Magistratska ulica 36, OIB: 79111872143 platiti tužitelju HRVATSKOM DRUŠTVU SKLADATELJA iz Zagreba, Berislavićeva 9, OIB: 56668956985 - iznos od 1.201,73 EUR / 9.054,41 kn zajedno sa zakonskim zateznim kamatama tekućim:

na iznos od 26,61 EUR / 200,51 kn od 31.12.2011.g.,
na iznos od 26,61 EUR / 200,51 kn od 31.01.2012.g.,
na iznos od 26,61 EUR / 200,51 kn od 29.02.2012.g.,
na iznos od 27,05 EUR / 203,79 kn od 31.03.2012.g.
na iznos od 27,05 EUR / 203,79 kn od 30.04.2012.g.
na iznos od 27,05 EUR / 203,79 kn od 31.05.2012.g.
na iznos od 35,58 EUR / 268,11 kn od 30.06.2012.g.
na iznos od 35,58 EUR / 268,11 kn od 31.07.2012.g.
na iznos od 35,58 EUR / 268,11 kn od 31.08.2012.g.
na iznos od 35,58 EUR / 268,11 kn od 30.09.2012.g.
na iznos od 35,58 EUR / 268,11 kn od 31.10.2012.g.
na iznos od 35,58 EUR / 268,11 kn od 30.11.2012.g.
na iznos od 35,58 EUR / 268,11 kn od 31.12.2012.g.
na iznos od 35,98 EUR / 271,12 kn od 31.01.2013.g.
na iznos od 35,98 EUR / 271,12 kn od 28.02.2013.g.

na iznos od 35,98 EUR / 271,12 kn od 31.03.2013.g.
na iznos od 35,98 EUR / 271,12 kn od 30.04.2013.g.
na iznos od 35,98 EUR / 271,12 kn od 31.05.2013.g.
na iznos od 35,98 EUR / 271,12 kn od 30.06.2013.g.
na iznos od 35,98 EUR / 271,12 kn od 31.07.2013.g.
na iznos od 35,98 EUR / 271,12 kn od 31.08.2013.g.
na iznos od 35,98 EUR / 271,12 kn od 30.09.2013.g.
na iznos od 35,98 EUR / 271,12 kn od 31.10.2013.g.
na iznos od 35,98 EUR / 271,12 kn od 30.11.2013.g.
na iznos od 35,98 EUR / 271,12 kn od 31.12.2013.g.
na iznos od 35,98 EUR / 271,12 kn od 31.01.2014.g.
na iznos od 35,98 EUR / 271,12 kn od 28.02.2014.g.
na iznos od 35,98 EUR / 271,12 kn od 31.03.2014.g.
na iznos od 35,98 EUR / 271,12 kn od 30.04.2014.g.
na iznos od 35,98 EUR / 271,12 kn od 31.05.2014.g.
na iznos od 35,98 EUR / 271,12 kn od 30.06.2014.g.
na iznos od 35,98 EUR / 271,12 kn od 31.07.2014.g.
na iznos od 35,98 EUR / 271,12 kn od 31.08.2014.g.
na iznos od 35,98 EUR / 271,12 kn od 30.09.2014.g.

na iznos od 35,98 EUR / 271,12 kn od 31.10.2014.g. - pa sve do 31.07.2015.g. po stopi koja se određuje za svako polugodište, uvećanjem eskontne stope Hrvatske narodne banke koja je vrijedila zadnjeg dana polugodišta koje je prethodilo tekućem polugodištu za pet postotnih poena, zatim od 01.08.2015.g. pa do 31.12.2022.g. po stopi koja se određuje za svako polugodište, uvećanjem prosječne kamatne stope na stanja kredita odobrenih na razdoblje dulje od godine dana nefinancijskim trgovačkim društvima izračunate za referentno razdoblje koje prethodi tekućem polugodištu za tri postotna poena, a od 01.01.2023.g. pa do isplate po stopi koja se određuje za svako polugodište, uvećanjem kamatne stope koju je Europska središnja banka primijenila na svoje posljednje glavne operacije refinanciranja koje je obavila prije prvog kalendarskog dana tekućeg polugodišta za tri postotna poena, u roku od 8 dana.

III. Nalaže se tuženiku Marlis Grofelnik, vl. obrta UGOSTITELJSTVO "BARROCK", Krapina, Magistratska ulica 36, OIB: 79111872143 da naknadi tužitelju HRVATSKO DRUŠTVO SKLADATELJA iz Zagreba, Berislavićeva 9, OIB: 56668956985 - parnični trošak u iznosu od 548,39 EUR zajedno sa zakonskim zateznim kamatama tekućim od 22.11.2024.g. pa do isplate po stopi koja se određuje za svako polugodište, uvećanjem kamatne stope koju je Europska središnja banka primijenila na svoje posljednje glavne operacije refinanciranja koje je obavila prije prvog kalendarskog dana tekućeg polugodišta za tri postotna poena, u roku od 8 dana.

Obrazloženje

1. Tužitelj u tužbi navodi da je kao Udruga autora u skladu sa Zakonom o autorskom pravu i srodnim pravima ovlašten za davanje odobrenja za priopćavanje javnosti autorskih glazbenih djela, za Hrvatsku udrugu za zaštitu izvođačkih prava – HUZIP za iskorištavanje snimljenih izvedbi umjetnika izvođača te za Udrugu za zaštitu, prikupljanje i raspodjelu naknada fonogramskih prava – ZAPRAF.

2. Navodi da bez odobrenja nije moguće javno korištenje autorskih glazbenih djela, snimaka umjetnika izvođača i fonograma, te da je tuženik u svojem

ugostiteljskom objektu caffe baru "BARROCK", Krapina, Magistratska ulica 36, iskorištavao autorska glazbena djela, snimljene izvedbe umjetnika izvođača i fonograme, iako za isto nije ishodio odobrenje niti je u tom pravcu zaključio sporazum sa tužiteljem.

3. Tužitelj je naveo da se kod utvrđivanja iznosa dužne naknade koju je tuženik u obvezi platiti primjenjuju Pravilnik o naknadama za javnu izvedbu i priopćavanje javnosti glazbenih djela (NN 80/92 i NN 1/97), Pravilnik o naknadama za iskorištavanje snimljenih izvedbi umjetnika izvođača (NN 1/97), Pravilnik o naknadama za iskorištavanje fonograma (NN 116/00) te Pravilnik o izmjenama i dopunama Pravilnika o naknadama za javnu izvedbu i priopćavanje javnosti glazbenih djela te naknadama za korištenje glazbenih izvedbenih materijala od 10.10.2006., Pravilnik o izmjenama i dopunama Pravilnika o naknadama za iskorištavanje snimljenih izvedbi umjetnika izvođača od 09. studenog 2006. i Pravilnik o izmjenama i dopunama Pravilnika o naknadama za iskorištavanje fonograma od 31. listopada 2006. (sve objavljeno u službenom glasilu Državnog zavoda za intelektualno vlasništvo 1/2007.).

4. Navodi da u odnosu na caffe bar "BARROCK", Krapina, Magistratska ulica 36 kao elementi za utvrđivanje tarife temeljem Pravilnika o naknadama za javnu izvedbu i priopćavanje javnosti glazbenih djela (NN 80/92 i NN 1/97), Pravilnika o naknadama za iskorištavanje snimljenih izvedbi umjetnika izvođača (NN 1/97), Pravilnika o naknadama za iskorištavanje fonograma (NN 116/00), te Pravilnika o izmjenama i dopunama Pravilnika o naknadama za javnu izvedbu i priopćavanje javnosti glazbenih djela te naknadama za korištenje glazbenih izvedbenih materijala od 10.10.2006., Pravilnika o izmjenama i dopunama Pravilnika o naknadama za iskorištavanje snimljenih izvedbi umjetnika izvođača od 09. studenog 2006. i Pravilnika o izmjenama i dopunama Pravilnika o naknadama za iskorištavanje fonograma od 31. listopada 2006. (sve objavljeno u službenom glasilu Državnog zavoda za intelektualno vlasništvo 1/2007.) – je uzeto da se radi o caffe baru, kapaciteta do 30 osoba s radnim vremenom do 24 sata, gradovi i općine s više od 10.000 stanovnika - kategorija B, a na tuženika se primjenjuje Tbr. 4.1. i Tbr. 4.2. b) Pravilnika o autorskoj naknadi, zatim Tbr. 1.1. i Tbr. 1.2. b) Pravilnika o izvođačkoj naknadi i Tbr. 1.1. i Tbr. 1.2. b) Pravilnika o fonogramskoj naknadi, te nakon što je tuženiku kontrolama evidentirano priopćavanje glazbenih djela bez odobrenja, istom su u smislu čl. 179. st. 1. Zakona o autorskom pravu i srodnim pravima (NN 167/03) dostavljeni računi kojima je utvrđen iznos naknade u smislu navedenih Pravilnika i Tarife o naknadama.

5. Tuženik je dužan naknadu za priopćavanje javnosti predmeta zaštite za razdoblje od 01.12.2011.g. do 30.10.2014.g. i to za caffe bar "BARROCK", Krapina, Magistratska ulica 36 - platiti do 29.02.2012.g. svaki mjesec iznos od 200,51 kn, zatim od 01.03.2012.g. do 31.05.2012.g. svaki mjesec iznos od 203,79 kn, od 01.06.2012.g. do 31.12.2012.g. svaki mjesec iznos od 268,11 kn, a od 01.01.2013.g. svaki mjesec iznos od 271,12 kn, te je ukupni dug tuženika za navedeni lokal 9.054,41 kn.

6. Navodi da je tuženik priopćavao javnosti autorska glazbena djela, snimljene izvedbe umjetnika izvođača i fonograme, što je tužitelj utvrdio kontinuiranim kontrolama na terenu pa je tako u ugostiteljskom objektu tuženika priopćavanje javnosti glazbenih djela evidentirano dana 23.05.2011.g., 26.09.2012.g., 30.04.2013.g., 23.12.2013.g. i 02.07.2014.g., a za koje razdoblje kontrole tuženik nije imao odobrenje za priopćavanje javnosti glazbenih djela, koje odobrenje je potrebno u skladu za Zakonom o autorskom pravu i srodnim pravima. (NN 167/03).

7. Tužitelj je naveo da su zapisnici o kontroli sačinjeni od ovlaštenog zastupnika tužitelja, a kako tuženik odbija platiti iznos naknade za priopćavanje javnosti glazbenih djela za razdoblje kada je iste koristio, odnosno ishoditi odobrenje ili zaključiti sporazum, te postupati u skladu sa Zakonom o autorskom pravu i srodnim pravima, tužitelj smatra da je u pitanju takva povreda autorskih i izvođačkih prava i prava proizvođača fonograma koja traži da se tuženom zabrani svaka daljnja povreda prava za ubuduće pa predlaže da sud donese presudu i da se tuženom zabrani svaka daljnja povreda prava ubuduće, te da tuženika sud obveže na plaćanje naknade.

8. Rješenjem s ročišta 30.12.2015.g. po prijedlogu obje stranke, utvrđen je zastoj postupka radi mirnog rješenja spora, a kako do istog nije došlo, postupak je nastavljen, te je na ročištu 13.11.2024.g. tužitelj naveo da potraživanje nije plaćeno, te je glavna rasprava zaključena.

9. Provedeni su dokazi uvidom u internetski izvadak iz obrtnog registra za tuženika (l. 8), u ispis izdanih R1- obračuna za stalnog korisnika koji se utužuju (l. 9), u ispis izdanih upozorenja za stalnog korisnika koji se utužuju (l. 8), u ispis izdanih R1- obračuna za stalnog korisnika – po datumu kretanja i broju dozvole (uzlazno) - l. 10, u ispis izdanih upozorenja za stalnog korisnika koji se utužuju za razdoblje od 01.12.2011. do 31.10.2014. (l. 11), u račun tužitelja br. 135290-0121 za razdoblje od 01.12.2011. do 31.12.2011. (l. 12-12a), u račun tužitelja br. 135290-0122 za razdoblje od 01.01.2012. – 31.01.2012. (l. 13-13a), u račun tužitelja br. 135290-0123 za razdoblje od 01.02.2012. – 29.02.2012. (l. 14-14a), u račun tužitelja br. 135290-0124 za razdoblje od 01.03.2012. – 31.03.2012. (l. 15-15a), u račun tužitelja br. 135290-0125 za razdoblje od 01.04.2012. – 30.04.2012. (l. 16-16a), u račun tužitelja br. 135290-0126 za razdoblje od 01.05.2012. – 31.05.2012. (l. 17-17a), u račun tužitelja br. 135290-0127 za razdoblje od 01.06.2012. – 30.06.2012. (l. 18-18a), u obračun tužitelja br. 135290-0134 za razdoblje od 01.01.2013. – 31.01.2013. (l. 19-19a), u obračun tužitelja br. 135290-0146 za razdoblje od 01.01.2014. – 31.01.2014. (l. 20-20a), u dopis tužitelja od 08.09.2014.g. (l. 21), u zapisnik o izvršenoj kontroli javnog korištenja autorskih glazbenih djela br. 538419-135290 od 23.05.2011.g. (l. 22), u zapisnik o izvršenoj kontroli javnog korištenja autorskih glazbenih djela br. 615245-135290 od 26.09.2012.g. (l. 23), u zapisnik o izvršenoj kontroli javnog korištenja autorskih glazbenih djela br. 623197-135290 od 30.04.2013.g. (l. 24), u zapisnik o izvršenoj kontroli javnog korištenja autorskih glazbenih djela br. 683042-135290 od 23.12.2013.g. (l. 25), u zapisnik o izvršenoj kontroli javnog korištenja autorskih glazbenih djela br. 699190-135290 od 02.07.2014.g. (l. 26), u Pravilnik o izmjenama i dopunama Pravilnika o naknadama za javnu izvedbu i priopćavanje javnosti glazbenih djela, te naknadama za korištenje glazbenih izvedbenih materijala (l. 27-31a), u ugovor o poslovnoj suradnji u ostvarivanju i zaštiti autorskih i izvođačkih prava te prava proizvođača fonograma za razdoblje nakon 01.01.2005. zaključen 10.01.2005. (l. 32-35), u Četvrti aneks ugovoru od 10.01.2005. o poslovnoj suradnji u ostvarivanju i zaštiti autorskih i izvođačkih prava te prava proizvođača fonograma za razdoblje nakon 01.01.2005.g. (l. 36-37), u rješenje Državnog zavoda za intelektualno vlasništvo od 29.09.2004.g., te od 27.03.2007.g. (l. 38-39a), u Pravilnik o izmjenama i dopunama Pravilnika o naknadama za iskorištavanje fonograma od 31.10.2006.g. (l. 40-41), u Pravilnik o izmjenama i dopunama Pravilnika o naknadama za iskorištavanje snimljenih izvedbi umjetnika izvođača od 09.11.2006.g. (l. 42-43), u izvadak iz obrtnog registra za tuženika (l. 48), u povijesni izvadak iz obrtnog registra za tuženika (l. 51-52a), u izvadak iz obrtnog registra za tuženika (l. 62 i 68).

10. Svi provedeni dokazi ocijenjeni su u smislu čl. 8 ZPP-a, svaki posebno i u njihovoj međusobnoj vezi.

11. Tužbeni zahtjev tužitelja je osnovan.

12. Tuženik protivno čl. 219 ZPP-a nije dostavio nikakav ugovor koji bi bio zaključen između tužitelja i tuženika u pogledu plaćanja ove predmetne naknade.

13. Tužitelj u ovom predmetu potražuje naknadu za priopćavanje javnosti predmeta zaštite za razdoblje od 01.12.2011.g. do 30.10.2014.g.

14. Tužitelj je na spis dostavio zapisnike o izvršenoj kontroli javnog korištenja autorskih glazbenih djela br. 538419-135290 od 23.05.2011.g., br. 615245-135290 od 26.09.2012.g., br. 623197-135290 od 30.04.2013.g., br. 683042-135290 od 23.12.2013.g. i br. 699190-135290 od 02.07.2014.g. (l. 22-26),

15. Ovi zapisnici su sastavljeni u skladu sa čl. 168 ZAPSP, tj. na temelju tužiteljevog ovlaštenja kontrole iskorištavanja povrijeđenih prava.

16. Iz ovih zapisnika proizlazi i u njima je po ovlaštenim kontrolorima tužitelja navedeno da je tuženik priopćavao zabavnu i stranu zabavnu glazbu – putem radio prijamnika i internet radija.

17. Tuženik nije osporio korištenje predmeta zaštite u predmetnom prostoru, u caffe baru "BARROCK", Krapina, Magistratska ulica 36, a isto tako, tuženik nije, protivno čl. 219 ZPP-a dostavio dokaz o plaćanju naknade.

18. Odredba čl. 9. st. 1. ZAPSP definira autora kao fizičku osobu koja je stvorila autorsko djelo i glede kojega ima moralna, imovinska i druga prava.

19. Čl. 18. ZAPSP daje autoru isključivo pravo činiti što ga je volja sa svojim autorskim djelom te svakoga drugoga od toga isključiti, a u slučaju iskorištavanja njegovog autorskog djela od strane trećih, autoru pripada pravo na autorsku naknadu.

20. Takva prava daje čl. 125 ZAPSP i umjetniku izvođaču, a čl. 133 ZAPSP i proizvođaču fonograma.

21. Autor i nositelji srodnih prava, konkretno umjetnici izvođači i proizvođači fonograma, mogu svoja prava ostvarivati individualno i kolektivno putem udruge nositelja prava koja za obavljanje takve djelatnosti ima odobrenje Državnog zavoda za intelektualno vlasništvo prema čl. 157. ZAPSP, a ta pravna osoba je upravo tužitelj koji je kao udruga za kolektivno ostvarivanje prava ovlašten za davanje odobrenja korisnicima za priopćavanje javnosti autorskih glazbenih djela.

22. Kako upravo tužitelj ima potrebno odobrenje za obavljanje kolektivne zaštite autorskog i srodnih prava, to je tuženik dužan prema čl. 160. st. 1. ZAPSP prije početka korištenja predmeta zaštite podnijeti tužitelju zahtjev za odobrenje korištenja određene vrste predmeta zaštite.

23. Odobrenje tužitelja sadrži oznaku vrste prava na koje se odnosi, uvjete korištenja s obzirom na način, prostor i vrijeme korištenja, te visinu naknade za korištenje.

24. Tuženik nije prema čl. 219 st. 1 ZPP dokazao da je zatražio od tužitelja odobrenje za javno korištenje glazbe, pa je sud primjenom pravila o teretu dokazivanja iz čl. 221 a ZPP-a našao kako tuženik nije pribavio od tužitelja potrebno odobrenje za javno korištenje autorskih glazbenih djela, snimki izvedbi izvođača umjetnika i snimki sadržanih na fonogramima u smislu čl. 160 st. 1 ZAPSP.

25. S obzirom da je tužitelj dostavio na spis zapisnike o izvršenoj kontroli javnog korištenja autorskih glazbenih djela koje je sastavio na temelju zakonskog ovlaštenja iz čl. 168 ZAPSP, a na temelju kojih je konstatirano da je tuženik kao osoba koja se bavi profesionalnom djelatnošću na tržištu, tj. obrtnik - javno koristio autorska glazbena djela putem radio prijamnika i internet radija u predmetnom razdoblju, a bez odobrenja iz čl. 94 ZAPSP, a također nije niti sklopio ugovor s tužiteljem kojim bi se regulirala

visina naknade za korištenje predmeta zaštite, a kako obveza za plaćanje naknade nastaje u trenutku javnog korištenja glazbe (neovisno o činjenici je li između stranaka sklopljen ugovor), to je tužitelju dosuđen utužen iznos naknade od 1.201,73 EUR / 9.054,41 kn ukupno, temeljem čl. 162 st. 2 ZAPSP, prema tarifi, tarifnom broju 4.1. i Tbr. 4.2. b) iz Pravilnika o izmjenama i dopunama Pravilnika o naknadama za javnu izvedbu i priopćavanje javnosti glazbenih djela te naknadama za korištenje glazbenih izvedbenih materijala od 10.10.2006.g. (NN 1/97, 5/97), tarifnom broju 1.1. i Tbr. 1.2. b) - caffe bar kapaciteta do 30 osoba s radnim vremenom do 24 sata, gradovi i općine s više od 10.000 stanovnika - kategorija B - iz Pravilnika o naknadama za iskorištavanje snimljenih izvedbi umjetnika izvođača (NN 1/97) i tarifnom broju 1.1. i Tbr. 1.2. b) iz Pravilnika o naknadama za iskorištavanje fonograma od 31.10.2006.g.

26. Temeljem čl. 29 st. 1 i 2 Zakona o obveznim odnosima tužitelju su dosuđene zakonske zatezne kamate.

27. Temeljem čl. 154 st. 1 ZPP-a tužitelju je dosuđen parnični trošak koji se sastoji od troška za sastav tužbe u iznosu od 150,00 EUR (tbr. 7 toč. 1 odvj. tar. NN 138/23), zastupanja na ročištu 01.12.2015.g. i 30.12.2015.g. u iznosu od po 37,50 EUR (tbr. 9 toč. 5 odvj. tar. NN 138/23), zastupanja na ročištu 13.11.2024.g. u iznosu od 150,00 EUR (tbr. 9 toč. 1 odvj. tar. NN 138/23), pdv-a 25 % u iznosu od 93,75 EUR, sudske pristojbe na tužbu od plaćenih i potrebnih 53,09 EUR / 400,00 kn, te na ovu presudu u iznosu od 26,55 EUR (50% e-komunikacija).

U Zagrebu, 22. studenog 2024.g.

Sudac:
Mirna Panjan

POUKA O PRAVNOM LIJEKU:

Protiv ove presude dopuštena je žalba Visokom trgovačkom sudu Republike Hrvatske, a žalba se podnosi putem ovog suda u tri primjerka, u roku od 8 dana od dana dostave prijepisa presude.

DNA

1. Tužitelju po pun. uz pristojbu na presudu 26,55 EUR
2. Tuženiku izravno

Broj zapisa: **9-3086f-8e951**

Kontrolni broj: **0452a-4f065-ab17f**

Ovaj dokument je u digitalnom obliku elektronički potpisan sljedećim certifikatom:
CN=MIRNA PANJAN, L=ZAGREB, O=TRGOVAČKI SUD U ZAGREBU, C=HR

Vjerodostojnost dokumenta možete provjeriti na sljedećoj web adresi:

<https://usluge.pravosudje.hr/provjera-vjerodostojnosti-dokumenta/>



unosom gore navedenog broja zapisa i kontrolnog broja dokumenta.

Provjeru možete napraviti i skeniranjem QR koda. Sustav će u oba slučaja prikazati izvornik ovog dokumenta.

Ukoliko je ovaj dokument identičan prikazanom izvorniku u digitalnom obliku, **Trgovački sud u Zagrebu** potvrđuje vjerodostojnost dokumenta.